

RETSAKTER VEDTAGET AF ORGANER OPRETTET VED INTERNATIONALE AFTALER

**AFGØRELSE Nr. 1/2015 FRA DET BLANDEDE UDVALG NEDSAT VED ARTIKEL 14 I AFTALEN
MELLEM DET EUROPÆISKE FÆLLESSKAB OG DETS MEDLEMSSTATER PÅ DEN ENE SIDE OG
DET SCHWEIZISKE FORBUND PÅ DEN ANDEN SIDE OM FRI BEVÆGELIGHED FOR
PERSONER**

af 8. juni 2015

om ændring af nævnte aftales bilag III (Gensidig anerkendelse af faglige kvalifikationer) [2015/915]

DET BLANDEDE UDVALG HAR —

under henvisning til aftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og dets medlemsstater på den ene side og Det Schweiziske Forbund på den anden side om fri bevægelighed for personer ⁽¹⁾ («aftalen»), særlig artikel 14 og 18, og ud fra følgende betragtninger:

- (1) Aftalen blev undertegnet den 21. juni 1999 og trådte i kraft den 1. juni 2002.
- (2) Aftalens bilag III (Gensidig anerkendelse af faglige kvalifikationer) blev erstattet ved afgørelse nr. 2/2011 fra Det Blandede Udvalg EU-Schweiz ⁽²⁾ og bør ajourføres, så det afspejler nye retsakter, der siden den dato er vedtaget af Den Europæiske Union og Schweiz —

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

Artikel 1

Aftalens bilag III (Gensidig anerkendelse af faglige kvalifikationer) ændres som anført i bilaget til nærværende afgørelse.

Artikel 2

Denne afgørelse er udfærdiget på bulgarsk, dansk, engelsk, estisk, finsk, fransk, græsk, italiensk, kroatisk, lettisk, litauisk, maltesisk, nederlandsk, polsk, portugisisk, rumænsk, slovakisk, slovensk, spansk, svensk, tjekkisk, tysk og ungarsk, idet hver af disse tekster har samme gyldighed.

Artikel 3

Denne afgørelse træder i kraft på dagen for dens vedtagelse i det blandede udvalg.

Udfærdiget i Bruxelles, den 8. juni 2015.

På Det Blandede Udvalgs vegne

Gianluca GRIPPA

Formand

⁽¹⁾ EFT L 114 af 30.4.2002, s. 6.

⁽²⁾ EUT L 277 af 22.10.2011, s. 20.

BILAG

I bilag III (Gensidig anerkendelse af faglige kvalifikationer) til aftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og dets medlemsstater på den ene side og Det Schweiziske Forbund på den anden side om fri bevægelighed for personer foretages følgende ændringer:

1. Under overskriften »AFSNIT A: HENVISNINGER TIL RETSAKTER« tilføjes følgende led til punkt 1a):

- »— Kommissionens forordning (EU) nr. 623/2012 af 11. juli 2012 om ændring af bilag II til Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2005/36/EF om anerkendelse af erhvervsmæssige kvalifikationer (EUT L 180 af 12.7.2012, s. 9)
- Meddelelse fra Kommissionen — Meddelelse om faglige sammenslutninger eller organisationer, der er anført i bilag I til direktiv 2005/36/EF, og som opfylder betingelserne i artikel 3, stk. 2 (EUT C 182 af 23.6.2011, s. 1)
- Meddelelse fra Kommissionen — Meddelelse om uddannelsesbeviser — Direktiv 2005/36/EF om anerkendelse af erhvervsmæssige kvalifikationer (bilag V) (EUT C 183 af 24.6.2011, s. 1)
- Meddelelse fra Kommissionen — Meddelelse om uddannelsesbeviser — Direktiv 2005/36/EF om anerkendelse af erhvervsmæssige kvalifikationer (bilag V) (EUT C 367 af 16.12.2011, s. 5)
- Meddelelse fra Kommissionen — Meddelelse om uddannelsesbeviser — Direktiv 2005/36/EF om anerkendelse af erhvervsmæssige kvalifikationer (bilag V) (EUT C 244 af 14.8.2012, s. 1)
- Meddelelse fra Kommissionen — Meddelelse om uddannelsesbeviser — Direktiv 2005/36/EF om anerkendelse af erhvervsmæssige kvalifikationer (bilag V) (EUT C 396 af 21.12.2012, s. 1)
- Meddelelse fra Kommissionen — Meddelelse om uddannelsesbeviser — Direktiv 2005/36/EF om anerkendelse af erhvervsmæssige kvalifikationer (bilag V) (EUT C 183 af 28.6.2013, s. 4)
- Meddelelse fra Kommissionen — Meddelelse om uddannelsesbeviser — Direktiv 2005/36/EF om anerkendelse af erhvervsmæssige kvalifikationer (bilag V) (EUT C 301 af 17.10.2013, s. 1).«

2. I punkt 1g) tilføjes følgende:

»Land	Titel
Medicinsk onkologi Uddannelsens mindstevarighed: 5 år	
Schweiz	Medizinische Onkologie Oncologie médicale Oncologia medica
Land	Titel
Medicinsk genetik Uddannelsens mindstevarighed: 4 år	
Schweiz	Medizinische Genetik Génétique médicale Genetica medica«

3. I punkt 1g) affattes rubrikken »Intern medicin« således:

»Land	Titel
Intern medicin Uddannelsens mindstevarighed: 5 år	
Schweiz	Allgemeine Innere Medizin Médecine interne générale Medicina interna generale«

4. I punkt 1i) tilføjes følgende:

»Land	Uddannelsesbevis	Udstedende organ	Titel	Referencedato
Schweiz	3. Diplomierte Pflegefachfrau HF, diplomierter Pflegefachmann HF Infirmière diplômée ES, infirmier diplômé ES Infermiera diplomata SSS, infermiere diplomato SSS	Höhere Fachschulen, die staatlich anerkannte Bildungsgänge durchführen Écoles supérieures qui proposent des filières de formation reconnues par l'État Scuole specializzate superiori che propongono dei cicli di formazione riconosciuti dallo Stato	Pflegefachfrau, Pflegefachmann Infirmière, infirmier Infermiera, infermiere	1. juni 2002«

5. I punkt 1m) affattes tabellen således:

»Land	Uddannelsesbevis	Udstedende organ	Titel	Referencedato
Schweiz	1. Diplomierte Hebamme Sage-femme diplômée Levatrice diplomata	Schulen, die staatlich anerkannte Bildungsgänge durchführen Écoles qui proposent des filières de formation reconnues par l'État Scuole che propongono dei cicli di formazione riconosciuti dallo Stato	Hebamme Sage-femme Levatrice	1. juni 2002
	2. [Bachelor of Science [Name of the UAS] in Midwifery] »Bachelor of Science HES-SO de Sage-femme« (Bachelor of Science HES-SO in Midwifery) »Bachelor of Science BFH Hebamme« (Bachelor of Science BFH in Midwifery) »Bachelor of Science ZFH Hebamme« (Bachelor of Science ZHAW in Midwifery)	Schulen, die staatlich anerkannte Bildungsgänge durchführen Écoles qui proposent des filières de formation reconnues par l'État Scuole che propongono dei cicli di formazione riconosciuti dallo Stato	Hebamme Sage-femme Levatrice	1. juni 2002«